



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
Bundesamt für Polizei fedpol

## Passeport suisse et cartes d'identité



Situation au front: De la saisie des données à la production des documents d'identités



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
Bundesamt für Polizei fedpol

## Base de départ

- Droit sur les documents d'identité (loi sur les documents d'identité, Ordonnance du Conseil fédéral et Ordonnance du DFJP) règle les données à utiliser
- La base sont les données selon le registre de l'état civil Infostar
- Utilisation du même tableau de caractères qu'Infostar



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
**Bundesamt für Polizei fedpol**

- Tous les composants du logiciel utilisés exécutent les mêmes règles de plausibilisation
- La base pour les caractères utilisés est illustrée dans le tableau de caractères selon la Norme ISO 8859/1



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
Bundesamt für Polizei fedpol

**Tableau des caractères ECMA-94 Latin 1 – ISO 8859/1  
(police True Type Arial)**

0	32	Space	64	@	96	`	128	€	160		192	À	224	à
1	33	!	65	A	97	a	129		161	ı	193	Á	225	á
2	34	"	66	B	98	b	130	,	162	ç	194	Â	226	â
3	35	#	67	C	99	c	131	f	163	£	195	Ã	227	ã
4	36	\$	68	D	100	d	132	„	164	¤	196	Ä	228	ä
5	37	%	69	E	101	e	133	...	165	¥	197	Å	229	å
6	38	&	70	F	102	f	134	†	166	ı	198	Æ	230	æ
7	39	'	71	G	103	g	135	‡	167	§	199	Ç	231	ç
8	40	(	72	H	104	h	136	^	168	-	200	È	232	è
9	41	)	73	I	105	i	137	‰	169	©	201	É	233	é
10	42	*	74	J	106	j	138	Š	170	ª	202	Ê	234	ê

## Remarque

Seuls les caractères surlignés en gris clair peuvent être utilisés pour les noms et les prénoms. Les caractères surlignés en gris foncé sont en plus autorisés pour la rubrique des compléments officiels.

18	50	2	82	R	114	r	146	'	178	²	210	Ò	242	ò
19	51	3	83	S	115	s	147	“	179	³	211	Ó	243	ó
20	52	4	84	T	116	t	148	”	180	´	212	Ô	244	ô
21	53	5	85	U	117	u	149	•	181	µ	213	Õ	245	õ
22	54	6	86	V	118	v	150	–	182	¶	214	Ö	246	ö
23	55	7	87	W	119	w	151	—	183	·	215	×	247	÷
24	56	8	88	X	120	x	152	~	184	,	216	Ø	248	ø
25	57	9	89	Y	121	y	153	™	185	ı	217	Ù	249	ù
26	58	:	90	Z	122	z	154	š	186	°	218	Ú	250	ú
27	59	;	91	[	123	{	155	›	187	»	219	Û	251	û
28	60	<	92	\	124		156	œ	188	¼	220	Ü	252	ü
29	61	=	93	]	125	}	157		189	½	221	Ý	253	ý
30	62	>	94	^	126	~	158	ž	190	¾	222	Þ	254	þ
31	63	?	95	_	127		159	ÿ	191	¿	223	ß	255	ÿ



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
Bundesamt für Polizei fedpol

# Saisie des données

## Par la citoyenne et le citoyen



Les documents d'identité attestent la nationalité suisse et l'identité de leur titulaire. Tout ressortissant suisse a droit, en vertu de la loi sur les documents d'identité, à un document d'identité de chaque type, à savoir un passeport et une carte d'identité.

Commander un passeport ou une carte d'identité:

Commande en ligne



Par téléphone

Auprès du bureau des passeports de votre canton  
[Bureaux cantonaux des passeports et procédures dans les différents cantons](#)

Vous avez une question concernant un document d'identité commandé, concernant la photo du document ou sur le rendez-vous pour la saisie des données biométriques? Veuillez vous informer auprès du bureau des passeports de votre canton.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
**Bundesamt für Polizei fedpol**

## Créer la demande

Vous pouvez commander votre/vos nouveau/x document/s d'identité par Internet. La condition requise est une adresse courriel, qui vous est attribuée personnellement ou que vous partagez avec une personne de confiance.

Pour l'utilisation optimale de la demande par Internet, les [conditions systèmes suivantes](#) doivent être remplies. Nous vous conseillons de lire en premier et avec attention les [conseils concernant la sécurité](#).

La saisie comporte les étapes suivantes:

- Vous choisissez votre lieu de domicile et saisissez votre adresse courriel. Puis, vous devez transcrire un code qui sera affiché dans un captcha. Cette saisie est obligatoire pour des raisons de sécurité.
- En réponse, vous recevrez un courriel. Vous y trouverez un lien qui vous permettra de créer une demande.
- Vous saisissez les données personnelles de votre demande. Pour ce faire (et si disponible) munissez-vous de votre ancien passeport et de votre ancienne carte d'identité. A la fin du processus vous pouvez déposer si désiré une nouvelle demande pour un membre de votre famille (l'adresse du domicile et le nom de famille sont repris automatiquement) et la communication se fait au moyen de votre adresse courriel. Vous confirmez ensuite les données enregistrées. Un courriel vous parviendra et confirmera l'enregistrement de votre demande.
- Lorsque la vérification de la demande est faite, vous serez invité par courriel à fixer un rendez-vous pour la saisie de vos données biométriques. La saisie des données biométriques comprend: le portrait, la signature et pour les passeports également la saisie des empreintes digitales.

Le rendez-vous peut être pris par Internet ou par téléphone.

[Commander un document](#)

Tous les cantons proposent le service de demandes par Internet.





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
Bundesamt für Polizei fedpol

# Saisie des données

Depuis les communes (NAVIG):

- Reprise des données depuis le registre des habitants selon le standard eCH-0156
- Seuls les caractères du tableau de caractères sont acceptés









Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
**Bundesamt für Polizei fedpol**

NAVIG - 04411 Testgemeinde Philipp Büro [intg]

Demande Aide

**Département fédéral de justice et police DFJP**  
NAVIG Saisir une demande

Nom: **Filipović Pierre** Né(e) le: **12.12.1956** Date de la demande: **25.01.2017** No de demande: *N'est pas encore connu* Statut: **Nouveau**

**Données personnelles** Adresses Image faciale Signatures Annexes Données supplémentaires

Motif de la demande: Nouvelle émission (autres raisons) ▼

Langue du document d'identité: Français ▼

Nom de famille:  Date de naissance:  Sexe: ☐ féminin  
☒ masculin

Nom d'alliance:

Prénom(s):  Taille en cm:

Lieu de naissance: ☐ en Suisse ☒ A l'étranger





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
Bundesamt für Polizei fedpol

# Saisie des données

Depuis les autorités d'établissement  
(bureau cantonal des passeports et  
représentation suisse à l'étranger):  
Saisie des données dans le Système  
d'information relatif aux documents  
d'identité (ISA)



# Saisie des données

## Résumé:

- 5 composants du logiciel servent, aujourd'hui, à la saisie des données pour passeport et carte d'identité
- Tous les composants ont été plausibilisés de façon à ce que seuls les caractères définis peuvent être utilisés



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
Bundesamt für Polizei fedpol

# Transfert des données à la production

- Les données saisies avec les différents composants du logiciel sont contrôlées dans ISA et sont, depuis là, libérées pour la production
- À cette fin, deux interfaces de production sont exploitées



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
**Bundesamt für Polizei fedpol**

# Production de documents



2 composants du logiciel avec la même  
règle de plausibilisation pour le  
passeport comme pour la carte d'identité



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
Bundesamt für Polizei fedpol

# Bilan

- Théoriquement tous les caractères pourraient être inscrits dans les documents d'identité
- Réglementation sur les caractères à utiliser est indispensable
- L'introduction de nouveaux caractères signifie:
  - Adaptation du droit sur les documents d'identité
  - Adaptation d'environ 10 composants du logiciel différents
  - Pour la réalisation une durée de 12 -18 mois